

Association  
Franco-Allemande  
Des Enseignants  
de l'Horticulture

Arbeitsgemeinschaft  
Deutsch-Französischer  
Gartenbau-  
Lehrerinnen und -lehrer

Pantin/Telgte, am 24.02.2001

An die  
Mitglieder, Freunde und Förderer  
der Arbeitsgemeinschaft  
deutsch-französischer  
Gartenbaulehrer

Programm

31. Seminar der Arbeitsgemeinschaft deutsch-französischer Gartenbaulehrer  
17. - 21. April 2001

Dienstag, den 17.04.2001

Anreise der Teilnehmer

**Treff Hotel, Holzhude 2, 21029 Hamburg-Bergedorf, Tel.: 040-725959, Fax: 040-7382918**

19.30 Uhr

Abendessen im Treff-Hotel

20.30 Uhr

Eröffnung des 31. Seminars der AG deutsch-französischer Gartenbaulehrer

Informationen über den Verlauf des Seminars und über die Hansestadt Hamburg

Mittwoch, den 18.04.2001

07.00 Uhr

Frühstück

09.00 Uhr

Empfang im Rathaus Bergedorf

10.30 Uhr

Empfang in der Gewerbeschule für Agrarwirtschaft, Chemie und Pharmacie und  
Informationen über die Ausbildung im Gartenbau

13.00 Uhr

Mittagessen in der Nachbarschule

14.30 Uhr

Fahrt mit der S-Bahn und Schiff zum Botanischen Garten in Kleinflottbeck

17.30 Uhr

Stadtbummel durch Hamburg

19.30 Uhr

Abendessen

Donnerstag, den 19.04.2001

05.30 Uhr

Frühstück

07.00 Uhr

Großmarkt Hamburg mit anschließendem Imbiss

10.30 Uhr

Berufs- und Informationszentrum des Gartenbaus Fünfhausen

13.00 Uhr

Imbiss

14.30 Uhr

Bio-Gemüsebetrieb Sannmann in Ochsenwerder

16.30 Uhr

Zierpflanzenbaubetrieb H. Mackens

18.00 Uhr

Abendessen

20.00 Uhr

Staatsoper - "Bernstein's dancing" - Modernes Balett

Freitag, den 20.04.2001

07.00 Uhr

Frühstück

09.30 Uhr

Obstbauversuchsanstalt in Jork

13.00 Uhr

Mittagessen

14.30 Uhr

Überfahrt mit der Fähre von Wischhafen nach Glücksstadt

15.30 Uhr

Besichtigung einer Baumschule

18.30 Uhr

Abendessen in Prisdorf Campana

Zusammenfassung der Ergebnisse des 31. Seminars der AG deutsch-französischer Gartenbaulehrer

Festlegung des 32. Seminars der AG deutsch-französischer Gartenbaulehrer 2002

Samstag, den 21.04.2001

07.00 Uhr

Frühstück

Abreise der Teilnehmer

Secretariat / Sekretariat

UNREP, 94 Avenue du General Leclerc, F-83500 Pantin

Tel.: (16-1) 48.91.73.16 Fax: (16-1) 4891.2282

Bureau / Büro

Wöste 55, D-48291 Telgte

Tel.: 02504-3176

Fax: 02504-737595

e-mail: jope-@t-online.de



Association  
Franco-Allemande  
Des Enseignants  
de l'Horticulture

Arbeitsgemeinschaft  
Deutsch-Französischer  
Gartenbau-  
Lehrerinnen und -lehrer

Pantin/Telgte, am 24.02.2001

An die  
Mitglieder, Freunde und Förderer  
der Arbeitsgemeinschaft  
deutsch-französischer  
Gartenbaulehrer

Liebe Kolleginnen und Kollegen!

Herzlich willkommen zum  
31. Seminar vom 17.-21. April 2001 in Hamburg  
der Arbeitsgemeinschaft deutsch-französischer Gartenbaulehrer!

Unsere Kollegin Frau Gabriele Grodeck aus Hamburg hat für uns ein ganz tolles Seminarprogramm ausgearbeitet! Ich gehe davon aus, dass sich ganz viele Mitglieder zu diesem Seminar melden.

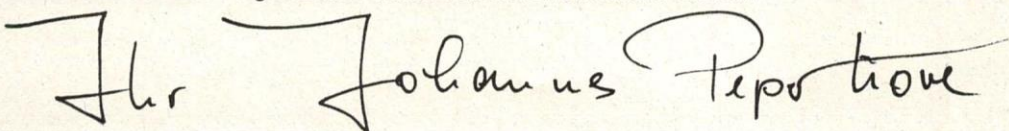
**Wichtig! Wir müssen bis zum 06.03.2001 verbindlich die Zahl der Teilnehmer im Hotel angeben und eine Anzahlung von 2000 DM leisten. Deshalb benötige ich bis zum 06.03.2001 dringend ihre Anmeldung! Ich komme am 07.03.2001 aus Israel zurück und muß dann umgehend die 40 reservierten Plätze bestätigen oder absagen. Eine Stornierung danach kostet 80 % der Übernachtungskosten! Deshalb umgehend bei mir anmelden!**

**Was ist nun zu tun?**

1. Bitte melden Sie sich an oder ab!!!
2. Den Jahresbeitrag für 2001 überweisen - sonst ist die Mitgliedschaft beendet!
3. Kosten: **580 DM** incl. Übernachtung, Vollpension und Bus in Hamburg  
Die Bus-Mitfahrer ab Münster müssen 100 DM zusätzlich zahlen.
4. Überweisungen des Jahresbeitrages 2001 **und** der Kosten für das Seminar **und** evtl. die Buskosten (Münster-Hamburg) erfolgt auf folgendes Konto:  
Arbeitsgemeinschaft deutsch-französischer Gartenbaulehrer  
Volksbank Telgte BLZ: 40062624 Kto-Nr.: 20467902

Ich freue mich auf das Wiedersehen. Es wäre schön, wenn viele von Ihnen schon in Münster zusteigen würden. Wir würden gegen 14.30 Uhr in Münster mit dem Bus abfahren. Genaue Informationen gebe ich Ihnen aufgrund Ihrer Anmeldung.

Herzliche Grüße aus Telgte schickt Ihnen verbunden mit einem Shalom



Secretariat / Sekretariat

UNREP, 94 Avenue du General Leclerc, F-83500 Pantin

Tel.: (16-1) 48.91.73.16 Fax: (16-1) 4891.2282

Bureau / Büro

Wöste 55, D-48291 Telgte

Tel.: 02504-3176

Fax: 02504-737595

e-mail: jope-@t-online.de

ASSOCIATION  
FRANCO – ALLEMANGNE  
DES ENSEIGNANTS  
DE L'HORTICULTURE

ARBEITSGEMEINSCHAFT  
DEUTSCH-FRANZÖSISCHER  
GARTENBAU-  
LEHRER

Paris /Everswinkel, le/den

**Teilnahme am 31. Seminar in Hamburg**  
**17.-21.04.2001**

|     |               |             |
|-----|---------------|-------------|
| 01. | Abel          | Adalbert    |
| 02. | Abel          | Marianne    |
| 03. | Blaschke      | Gabi        |
| 04. | Blaschke      | Karl        |
| 05. | Döttling      | Martin      |
| 06. | Döttling      | Burgi       |
| 07. | Eich          | Thomas      |
| 08. | Fischer       | Gerhardt    |
| 09. | Groddeck      | Gabi        |
| 10. | Möller        | Friedrich   |
| 11. | Möschner, Dr. | Dieter      |
| 12. | Möschner      | Marie-Luise |
| 13. | Peperhove     | Johannes    |
| 14. | Peperhove     | Francis     |
| 15. | Pieper        | Gerhard     |
| 16. | Schulze       | Werner      |
| 17. | Schulze       | Bärbel      |
| 18. | Schmidt, Dr.  | Reinhard    |
| 19. | Schmidt       | Brigitte    |
| 20. | Seischab      | Eberhardt   |
| 21. | Seischab      | Elsbeth     |
| 22. | Seischab      | Benjamin    |
| 23. | Welscher      | Martin      |
| 24. | Wiehle        | Gerhard     |
| 25. | Wietor        | Leon        |